

# Données de configuration du FMS

Numéro de contrat: \_\_\_\_\_

Conseiller technique: \_\_\_\_\_ Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Installation : \_\_\_\_\_

Numéro Type: \_\_\_\_\_ Numéro de commande: \_\_\_\_\_

Configuration identique qu'au numéro de série: 1 \_\_\_\_\_

Configurer comme numéro de commande de LAMTEC: <sup>1</sup> \_\_\_\_\_

Charge	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA a20	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA a20	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA avec 24 V alimentation boucle par FMS <sup>KO</sup>	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA avec 24 V alimentation boucle par FMS <sup>KO</sup>
	<input type="checkbox"/> 3 Pts, PAP a30	<input type="checkbox"/> Potentiomètre a10	<input type="checkbox"/> Régulateur de puissance interne (définir spécifications en section option)	

Temps de sécurité: 1. fioul \_\_\_\_\_ s, 2. fioul \_\_\_\_\_ s, 1. gaz \_\_\_\_\_ s, 2. gaz \_\_\_\_\_ s  
(sans spécification, les valeurs TÜV seront programmées : 1. fioul 4s, 2. fioul 4s, 1. gaz 3s, 2. gaz 3s)

Canal	Fonktion	Sortie	Retour	Correction 1	Correction 2
Canal 1	<input type="checkbox"/> Arrêt	<input type="checkbox"/> 3 Pts PAP <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> Potentiomètre <sup>7</sup> b110	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA
	<input type="checkbox"/> Recirculation	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA b120	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA
	<input type="checkbox"/> Combustible _____	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA b120	<input type="checkbox"/> Régulateur O <sub>2</sub> interne <sup>KO2</sup>	<input type="checkbox"/> Régulateur CO interne <sup>KO</sup>
	<input type="checkbox"/> Air _____			<input type="checkbox"/> Régulateur CO interne <sup>KO</sup>	
	<input type="checkbox"/> Ventilateur _____				
	<input type="checkbox"/> Fumées <sup>5</sup>		<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA avec b180 alimentation boucle par FMS <sup>KO</sup>		
	<input type="checkbox"/> Liaison mécanique interconnectée		<input type="checkbox"/> Capteur de rotation <sup>KO</sup>		
	<input type="checkbox"/> Vapeur <sup>6</sup>		<input type="checkbox"/> à deux fils (Namur) <input type="checkbox"/> à trois fils		
		Domaine de vitesse:			
		<input type="checkbox"/> 175 ... 4200 Imp/Min			
		<input type="checkbox"/> 355 ... 8430 Imp/Min			
		<input type="checkbox"/> 15 ... 440 Imp/Min			
		<input type="checkbox"/> 45 ... 1320 Imp/Min			

<sup>1</sup> Pour une spécification identique à un numéro de série ou de commande, les indications supplémentaires ne seront pas prises en compte.

<sup>2</sup> Pour une sortie en pas à pas, uniquement le retour en potentiomètre est possible.

<sup>3</sup> Recommandé pour 1 impulsion / tour.

<sup>4</sup> Recommandé pour 2 impulsions / tour.

<sup>5</sup> Consigne de position correspondant à l'ouverture totale du canal lors de la phase démarrage brûleur jusqu'à l'allumage.

<sup>6</sup> Consigne de position identique que combustible lors du démarrage brûleur, mais pendant la préventilation la position du canal correspond au point d'allumage.

<sup>7</sup> Pour les moteurs de LAMTEC avec régulation 4 ... 20 mA, le retour 4 ... 20 mA intégré au moteur n'est pas considéré comme sécurisé et autonome au regard de la norme EN12067-2. Le moteur doit dans ce cas être équipée d'un retour additionnel et optionnel configuré en potentiomètre 5 KOhm (piste plastique) et validé par TÜV Lors de la conception, veuillez faire attention que le moteur est bien équipé du deuxième retour via potentiomètre

<sup>KO</sup> Option avec surcoût

<sup>KO2</sup> Option avec surcoût pour mesure hors LAMTEC

# Données de configuration du FMS

Canal	Fonction	Sortie	Retour	Correction 1	Correction 2
Canal 2	<input type="checkbox"/> Arrêt	<input type="checkbox"/> 3 Pts PAP <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> Potentiomètre <sup>7</sup> b210	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA
	<input type="checkbox"/> Recirculation	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA b220	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA
	<input type="checkbox"/> Combustible _____	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA b220	<input type="checkbox"/> Régulateur O <sub>2</sub> -interne <sup>KO2</sup> <input type="checkbox"/> Régulateur CO-interne <sup>KO</sup>	
	<input type="checkbox"/> Air _____				
	<input type="checkbox"/> Ventilateur _____				
	<input type="checkbox"/> Fumées <sup>5</sup>		<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA avec b280 alimentation boucle par FMS <sup>KO</sup>		
	<input type="checkbox"/> Liaison mécanique interconnectée		<input type="checkbox"/> Capteur de rotation <sup>KO</sup>		
	<input type="checkbox"/> Vapeur <sup>6</sup>		<input type="checkbox"/> à deux fils (Namur) <input type="checkbox"/> à trois fils Domaine de vitesse: <input type="checkbox"/> 175 ... 4200 Imp/Min <input type="checkbox"/> 355 ... 8430 Imp/Min <input type="checkbox"/> 15 ... 440 Imp/Min <input type="checkbox"/> 45 ... 1320 Imp/Min		
Canal 3	<input type="checkbox"/> Arrêt	<input type="checkbox"/> 3 Pts PAP <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> Potentiomètre <sup>7</sup> b310	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA
	<input type="checkbox"/> Récirculation	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA b320	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA
	<input type="checkbox"/> Combustible _____	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA b320	<input type="checkbox"/> Régulateur O <sub>2</sub> -interne <sup>KO2</sup> <input type="checkbox"/> Régulateur CO-interne <sup>KO</sup>	
	<input type="checkbox"/> Air _____				
	<input type="checkbox"/> Ventilateur _____				
	<input type="checkbox"/> Fumées <sup>5</sup>		<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA avec b380 alimentation boucle par FMS <sup>KO</sup>		
	<input type="checkbox"/> Liaison mécanique interconnectée		<input type="checkbox"/> Capteur de rotation <sup>KO</sup>		
	<input type="checkbox"/> Vapeur <sup>6</sup>		<input type="checkbox"/> à deux fils (Namur) <input type="checkbox"/> à trois fils Domaine de vitesse: <input type="checkbox"/> 175 ... 4200 Imp/Min <input type="checkbox"/> 355 ... 8430 Imp/Min <input type="checkbox"/> 15 ... 440 Imp/Min <input type="checkbox"/> 45 ... 1320 Imp/Min		

<sup>1</sup> Pour une spécification identique à un numéro de série ou de commande, les indications supplémentaires ne seront pas prises en compte.

<sup>2</sup> Pour une sortie en pas à pas, uniquement le retour en potentiomètre est possible.

<sup>3</sup> Recommandé pour 1 impulsion / tour.

<sup>4</sup> Recommandé pour 2 impulsions / tour.

<sup>5</sup> Consigne de position correspondant à l'ouverture totale du canal lors de la phase démarrage brûleur jusqu'à l'allumage.

<sup>6</sup> Consigne de position identique que combustible lors du démarrage brûleur, mais pendant la préventilation la position du canal correspond au point d'allumage.

<sup>7</sup> Pour les moteurs de LAMTEC avec régulation 4 ... 20 mA, le retour 4 ... 20 mA intégré au moteur n'est pas considéré comme sécurisé et autonome au regard de la norme EN12067-2. Le moteur doit dans ce cas être équipée d'un retour additionnel et optionnel configuré en potentiomètre 5 KOhm (piste plastique) et validé par TÜV Lors de la conception, veuillez faire attention que le moteur est bien équipé du deuxième retour via potentiomètre

<sup>KO</sup> Option avec surcoût

<sup>KO2</sup> Option avec surcoût pour mesure hors LAMTEC

# Données de configuration du FMS

Canal	Fonction	Sortie	Retour	Correction 1	Correction 2
Canal 4	<input type="checkbox"/> Arrêt	<input type="checkbox"/> DPS <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> Potentiomètre <sup>7</sup> b410	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA
	<input type="checkbox"/> Recirculation	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA b420	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA
	<input type="checkbox"/> Combustible _____	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA b420	<input type="checkbox"/> Régulateur O <sub>2</sub> -interne <sup>KO2</sup>	
	<input type="checkbox"/> Air _____		<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA avec b480 alimentation boucle par FMS <sup>KO</sup>	<input type="checkbox"/> Régulateur CO-interne <sup>KO</sup>	
	<input type="checkbox"/> Ventilateur _____		<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA avec b480 alimentation boucle par FMS <sup>KO</sup>		
	<input type="checkbox"/> Fumées <sup>5</sup>		<input type="checkbox"/> Capteur de rotation <sup>KO</sup>		
	<input type="checkbox"/> Liaison mécanique interconnectée		<input type="checkbox"/> à deux fils (Namur)		
	<input type="checkbox"/> Vapeur <sup>6</sup>		<input type="checkbox"/> à trois fils		
		Domaine de vitesse:			
		<input type="checkbox"/> 175 ... 4200 Imp/Min			
		<input type="checkbox"/> 355 ... 8430 Imp/Min			
		<input type="checkbox"/> 15 ... 440 Imp/Min			
		<input type="checkbox"/> 45 ... 1320 Imp/Min			
Canal 5	<input type="checkbox"/> Arrêt	<input type="checkbox"/> DPS <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> Potentiomètre <sup>7</sup> b510	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA
	<input type="checkbox"/> Récirculation	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA b520	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA
	<input type="checkbox"/> Combustible _____	<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA b520	<input type="checkbox"/> Régulateur O <sub>2</sub> -interne <sup>KO2</sup>	
	<input type="checkbox"/> Air _____		<input type="checkbox"/> 0 ... 20 mA avec b580 alimentation boucle par FMS <sup>KO</sup>	<input type="checkbox"/> Régulateur CO-interne <sup>KO</sup>	
	<input type="checkbox"/> Ventilateur _____		<input type="checkbox"/> 4 ... 20 mA avec b580 alimentation boucle par FMS <sup>KO</sup>		
	<input type="checkbox"/> Fumées <sup>5</sup>		<input type="checkbox"/> Capteur de rotation <sup>KO</sup>		
	<input type="checkbox"/> Liaison mécanique interconnectée		<input type="checkbox"/> à deux fils (Namur)		
	<input type="checkbox"/> Vapeur <sup>6</sup>		<input type="checkbox"/> à trois fils		
		Domaine de vitesse:			
		<input type="checkbox"/> 175 ... 4200 Imp/Min			
		<input type="checkbox"/> 355 ... 8430 Imp/Min			
		<input type="checkbox"/> 15 ... 440 Imp/Min			
		<input type="checkbox"/> 45 ... 1320 Imp/Min			

<sup>1</sup> Pour une spécification identique à un numéro de série ou de commande, les indications supplémentaires ne seront pas prises en compte.

<sup>2</sup> Pour une sortie en pas à pas, uniquement le retour en potentiomètre est possible.

<sup>3</sup> Recommandé pour 1 impulsion / tour.

<sup>4</sup> Recommandé pour 2 impulsions / tour.

<sup>5</sup> Consigne de position correspondant à l'ouverture totale du canal lors de la phase démarrage brûleur jusqu'à l'allumage.

<sup>6</sup> Consigne de position identique que combustible lors du démarrage brûleur, mais pendant la préventilation la position du canal correspond au point d'allumage.

<sup>7</sup> Pour les moteurs de LAMTEC avec régulation 4 ... 20 mA, le retour 4 ... 20 mA intégré au moteur n'est pas considéré comme sécurisé et autonome au regard de la norme EN12067-2. Le moteur doit dans ce cas être équipée d'un retour additionnel et optionnel configuré en potentiomètre 5 KOhm (piste plastique) et validé par TÜV Lors de la conception, veuillez faire attention que le moteur est bien équipé du deuxième retour via potentiomètre

<sup>KO</sup> Option avec surcoût

<sup>KO2</sup> Option avec surcoût pour mesure hors LAMTEC

# Données de configuration du FMS

## Options (quelque en supplément)

- Alimentation 115 VAC (Aucune sélection correspond à l'alimentation en 230 VAC) [F2](#)
- Régulateur de puissance actif:
- Pt100 \_\_\_\_\_ à 320 °C [a50](#)
  - Pression \_\_\_\_\_ bar est équivalent à 4 ... 20 mA [a90](#)
  - Pression \_\_\_\_\_ bar est équivalent à 4 ... 20 mA avec 24 V alimentation boucle par FMS [a80](#)
  - Pression \_\_\_\_\_ bar est équivalent à 4 ... 20 mA et charge manuelle (mode local /distance) [a92](#)  
 spécification charge du mode distant  0 ... 20 mA  3 Pts PAP  Potentiomètre
- Spécification consigne variable: (uniquement possible avec régulateur interne actif)
- 0 ... 20 mA  Potentiomètre  Pt100 [h5](#)
  - 0 ... 20 mA avec 24 V alimentation boucle par FMS [h8](#)
- L'option mode stand by:
- Par régulateur de puissance interne [t1](#)
  - Activation par bus de terrain [t2](#)
  - Activation par module LSB (processeur du communication nécessaire) [t3](#)
- Sélection de courbe:  2 x fioul ou  2 x gaz (pas de sélection correspond au mode 1 x fioul, 1 x gaz)
- Présélection 4 jeux de courbes, via:
- Bus de terrain  Module LSB (processeur du communication nécessaire) [L02/L04](#)
- Présélection 8 jeux de courbes, via:
- Bus de terrain  Module LSB (processeur du communication nécessaire) [L12/L14](#)

Affectations des combustibles pour 4 ou 8 jeux de courbes (uniquement un combustible par jeu de courbes possible)\*:

Combustible	Courbe 1	Courbe 2	Courbe 3	Courbe 4	Courbe 5	Courbe 6	Courbe 7	Courbe 8
Fioul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gaz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\* avec combustion mixte cf. spécification séparée "Combustion mixte et configurations spéciales"

Basculement combustible / courbe: (uniquement une sélection possible):

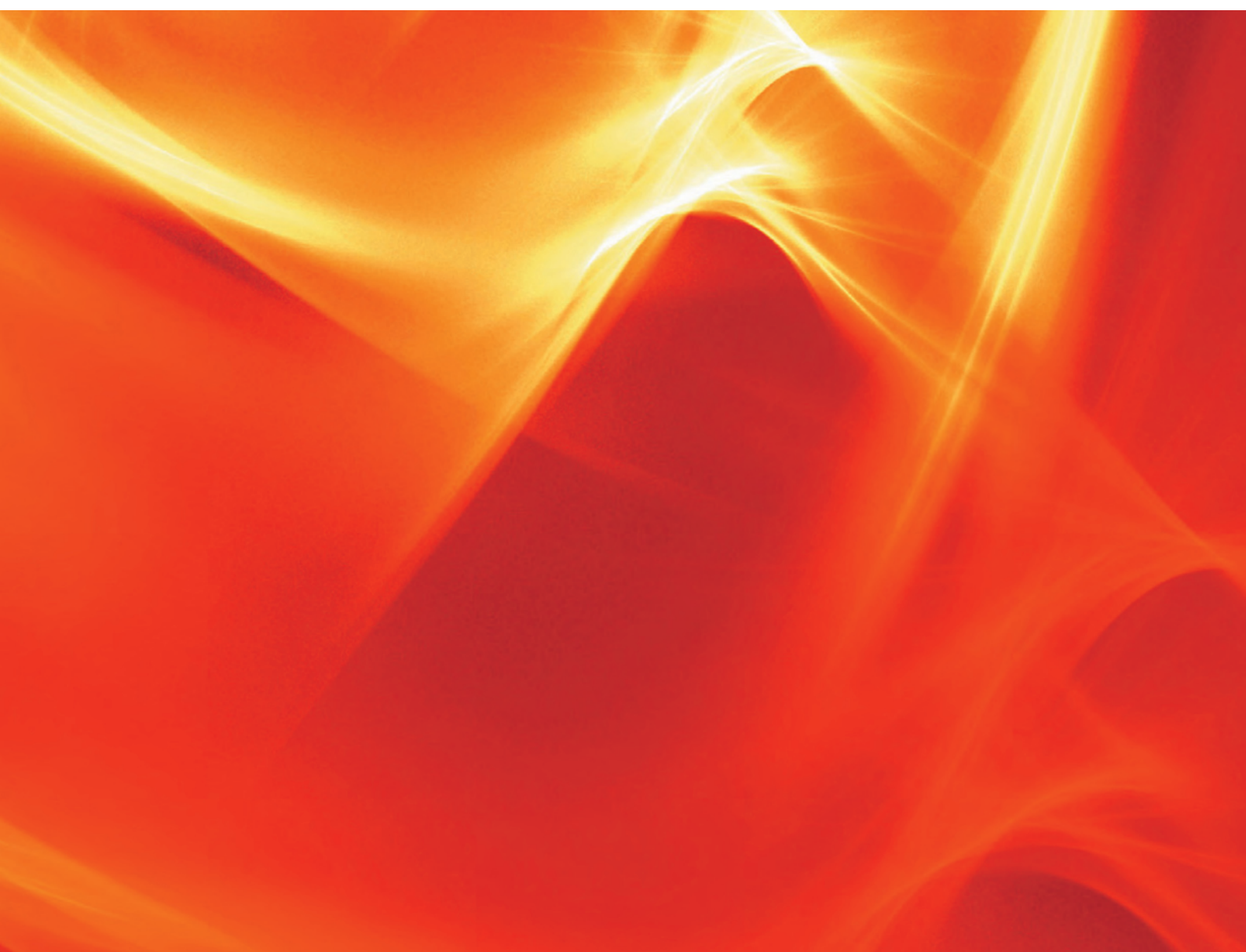
- Basculement de courbe (seulement possible avec même combustible) [m1](#)
- Basculement combustible via pilote d'allumage (fioul et gaz) [L22](#)
- Basculement combustible modulé sans perte de puissance avec FMS (fioul et gaz) [L24](#)
- Combustion mixte (voir spécification combustion mixte et configuration spéciale)

Connexion BUS de terrain:  PROFIBUS DP  Modbus RTU  Ethernet (Modbus TCP)  INTERBUS

- Contrôle d'étanchéité
- Purge circuit fioul, augmentation de \_\_\_\_\_ secondes pour 2 ème temps de sécurité (processeur de communication nécessaire) [u1/2](#)
- Recirculation boucle fioul dans atomiseur (pas disponible pour une configuration avec combustion mixte et régulateur de puissance)
- Sélection de langue : \_\_\_\_\_ allemand (standard), anglais, français, italien, suédois, espagnol, neerlandais, slovaque, danois, portugais, polonais, turc, croate, slovène, tchèque
- Panneau frontal:  allemand [ID](#)  anglais [IE](#)  français [IF](#)  espagnol [IS](#)







Les données dans ce mode de caractère ont une valeur technique provisoire.



**LAMTEC Meß- und Regeltechnik  
für Feuerungen GmbH & Co. KG**

Wiesenstraße 6  
D-69190 Walldorf  
Telefon: +49 (0) 6227 6052-0  
Telefax: +49 (0) 6227 6052-57

[info@lamtec.de](mailto:info@lamtec.de)  
[www.lamtec.de](http://www.lamtec.de)

